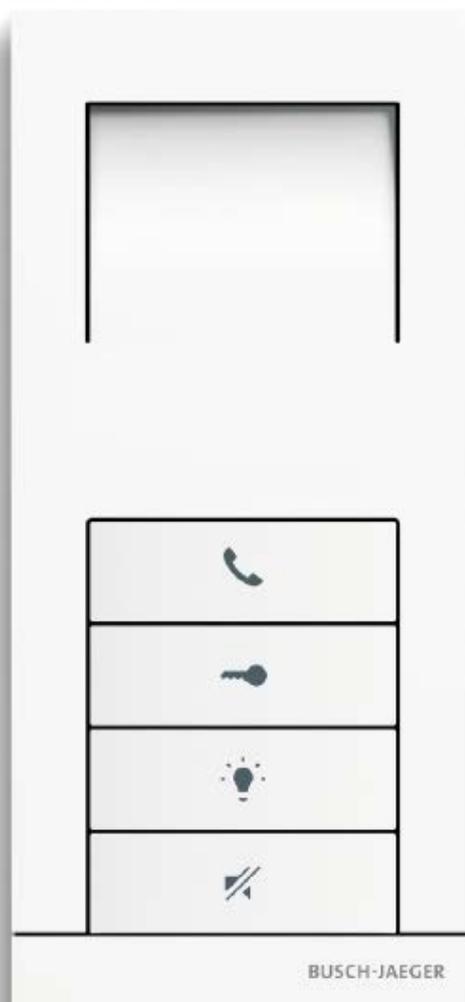


# Bedienungsanleitung Busch-Welcome®

---

Busch-Welcome®  
83210-AP-xxx  
Innenstation Audio



1	Sicherheit.....	3
2	Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	3
3	Umwelt.....	3
4	Anwenderhandbuch .....	3
5	Aufbau und Funktion .....	4
5.1	Funktions- und Ausstattungsmerkmale .....	4
6	Bedienung.....	5
6.1	Gerät einstellen.....	5
6.2	Normaler Betrieb.....	6
6.2.1	Ein Besucher klingelt.....	6
6.2.2	Im Gespräch .....	7
7	Technische Daten .....	8
8	Montage und elektrischer Anschluss .....	8
8.1	Anforderungen an den Installateur .....	8
8.2	Konfiguration.....	11
8.2.1	Abschlusswiderstand .....	11
8.2.2	Master/Slave Schalter setzen .....	12
9	Adressierung.....	13
9.1	Zuordnung der Klingeltaster zu den Wohnungen.....	13
9.1.1	Einstellung der Adresse der Innenstation.....	13
9.1.2	Einstellung der Standard-Außenstation.....	13

## 1 Sicherheit



### Warnung

#### Elektrische Spannung !

Lebensgefahr und Brandgefahr durch elektrische Spannung in Höhe von 230 V.

- Arbeiten am 230 V-Netz dürfen nur durch Elektrofachpersonal ausgeführt werden!
- Vor Montage / Demontage Netzspannung freischalten!

## 2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für den im Kapitel „Aufbau und Funktion“ erläuterten Gebrauch mit den gelieferten und zugelassenen Komponenten bestimmt.

## 3 Umwelt



### Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht zum Hausabfall gegeben werden.

- Das Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwendet werden können. Geben Sie das Gerät deshalb an einer entsprechenden Annahmestelle ab.

Alle Verpackungsmaterialien und Geräte sind mit Kennzeichnungen und Prüfsiegeln für die sach- und fachgerechte Entsorgung ausgestattet. Entsorgen Sie Verpackungsmaterial und Elektrogeräte bzw. deren Komponenten immer über die hierzu autorisierten Sammelstellen oder Entsorgungsbetriebe.

Die Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung.

(EU-Richtlinie 2002/96/EG WEEE und 2002/95/EG RoHS)

(EU-REACH-Verordnung und Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006)

## 4 Anwenderhandbuch

Ausführliche Informationen für die Planung von Busch-Welcome®-Anlagen finden Sie im Anwenderhandbuch. Download unter [www.Busch-Jaeger.de](http://www.Busch-Jaeger.de).

## 5 Aufbau und Funktion

### 5.1 Funktions- und Ausstattungsmerkmale

Die Innenstation Audio dient als Endgerät für die Kommunikation mit den Busch-Welcome® Außenstationen.

Die Innenstation 83210-AP-xxx ist Teil des Busch-Welcome® Türkommunikationssystems und arbeitet ausschließlich mit Komponenten aus diesem System zusammen. Das Gerät darf nur in trockenen Innenräumen installiert werden.

Die Innenstation Audio hat eine Freisprechfunktion und die Freisprechlautstärke ist einstellbar. Über die Schnellzugriffstasten ist das Türöffnen, das Stummschalten und das Licht zu bedienen. Fünf unterschiedliche Klingeltöne für einen Tür- oder Etagenruf stehen zur Auswahl.

## 6 Bedienung

### 6.1 Gerät einstellen

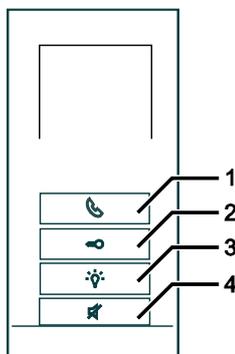


Abb. 1: Tasten am Gerät

Neben der normalen Bedienung stellen sie über die Tasten das Gerät auf Ihre Wünsche ein.

Nr.	Taste	Einstellungen	LED
2		<b>Geräteeinstellungen aufrufen:</b> – Zum Aufrufen der Geräteeinstellungen, halten Sie die Taste Licht für drei Sekunden gedrückt. – Zum Verlassen der Geräteeinstellungen, halten Sie die Taste Licht erneut für drei Sekunden gedrückt.	Beim Wechsel in die Geräteeinstellungen leuchten alle LED grün.

#### Einstellmöglichkeiten

Im Folgenden finden Sie die Einstellungsmöglichkeiten, nachdem Sie die Geräteeinstellungen aufgerufen haben.

Nr.	Taste	Einstellungen
1		<b>Ruftonlautstärke:</b> 1. Drücken Sie die Taste (1) ein mal. 2. Stellen Sie die gewünschte Rufonlautstärke durch wiederholtes Drücken der Taste (4) ein.
2		<b>Rufton Haustür:</b> Wählen Sie durch wiederholtes Drücken dieser Taste die Art des Rufons der Haustür aus. – Es stehen fünf Ruföne zur Verfügung.
3		<b>Gesprächslautstärke:</b> 1. Während eines Gesprächs Drücken Sie die Taste (3) für drei Sekunden. 2. Stellen Sie die gewünschte Rufonlautstärke durch wiederholtes Drücken der Taste (3) ein.
3		<b>Rufton Etagentür:</b> Wählen Sie durch wiederholtes Drücken dieser Taste die Art des Rufons der Etagentür aus. – Es stehen fünf Ruföne zur Verfügung.

## 6.2 Normaler Betrieb

### 6.2.1 Ein Besucher klingelt

Drücken Sie zum Annehmen des Gesprächs auf den ersten Taster (1).

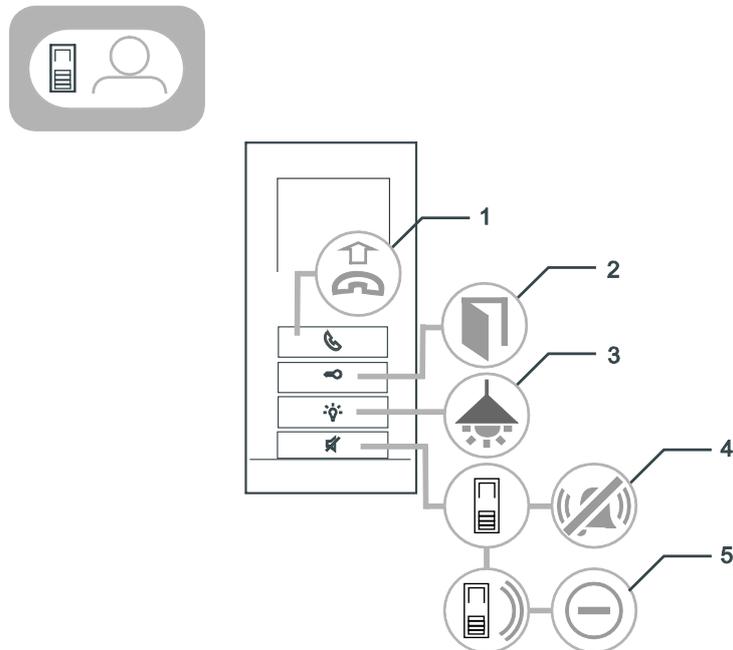


Abb. 2:

Nr.	Funktion
1	Drücken Sie zum Annehmen des Gesprächs auf den ersten Taster.
2	Drücken Sie zum Öffnen der Tür an der geklingelt wurde auf den zweiten Taster.
3	Drücken Sie zum Einschalten der Beleuchtung auf den dritten Taster.
4	Es liegt kein Anruf an: Drücken Sie zum stummschalten der Türklingel auf den vierten Taster.
5	Ankommender Anruf: Drücken Sie zum ignorieren des Gesprächs auf den vierten Taster.

6.2.2 Im Gespräch

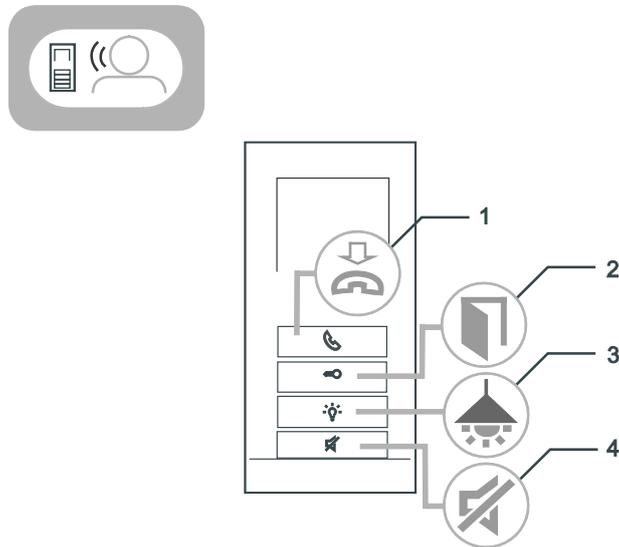


Abb. 3:

Nr.	Funktion
1	Drücken Sie zum Beenden des Gesprächs auf den ersten Taster.
2	Drücken Sie zum Öffnen der Tür auf den zweiten Taster.
3	Drücken Sie zum Einschalten der Beleuchtung auf den dritten Taster.
4	Drücken Sie zum Halten des Gesprächs auf den vierten Taster. – Ihr Gesprächspartner kann sie nicht hören. – Drücken Sie zum Weiterführen des Gesprächs auf den vierten Taster.

## 7 Technische Daten

Allgemein	
Betriebstemperatur	-5 ... +40 °C
Schutzart (nur bei entsprechendem Einbau)	IP 30
Klemmen eindrätig	2 x 0,6 mm <sup>2</sup> ... 2 x 1 mm <sup>2</sup>
Klemmen feindrätig	2 x 0,6 mm <sup>2</sup> ... 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Busspannung	15 V DC ... 30 V DC
Maße (H x B x T)	175 mm x 81 mm x 22 mm
Empfohlene Montagehöhe	130 cm ... 150 cm
Maximale Ruftonlautstärke	ca. 80 dB

## 8 Montage und elektrischer Anschluss



### Warnung

#### Elektrische Spannung !

Lebensgefahr durch elektrische Spannung in Höhe von 230 V bei Kurzschluss auf der Niederspannungsleitung.

- Niederspannungs- und 230 V-Leitungen dürfen nicht gemeinsam in einer UP-Dose verlegt werden!

### 8.1 Anforderungen an den Installateur



### Warnung

#### Elektrische Spannung !

Installieren Sie die Geräte nur, wenn Sie über die notwendigen elektrotechnischen Kenntnisse und Erfahrungen verfügen.

- Durch unsachgemäße Installation gefährden Sie Ihr eigenes Leben und das der Nutzer der elektrischen Anlage.
- Durch unsachgemäße Installation können schwere Sachschäden, z. B. Brand, entstehen.

Notwendige Fachkenntnisse und Bedingungen für die Installation sind mindestens:

- Wenden Sie die „Fünf Sicherheitsregeln“ an (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Freischalten;
  2. gegen Wiedereinschalten sichern;
  3. Spannungsfreiheit feststellen;
  4. Erden und Kurzschließen;
  5. Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken.
- Verwenden Sie die geeignete persönliche Schutzausrüstung.
- Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge und Messgeräte.
- Prüfen Sie die Art des Spannungsversorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System), um die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.) sicherzustellen.

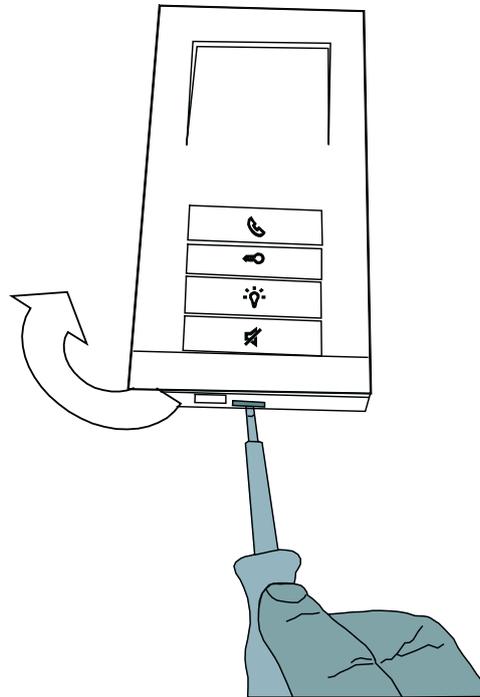


Abb. 4: Gerät öffnen

1. Öffnen Sie das Gehäuse der Innenstation durch eindrücken der Klemme an der Geräteunterseite.

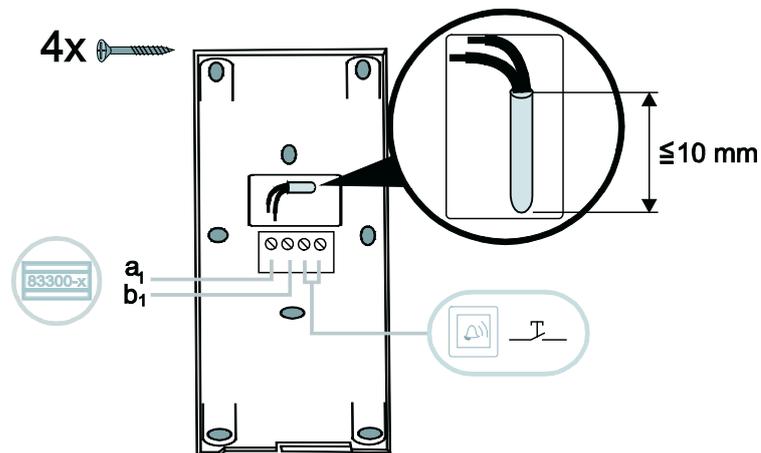


Abb. 5: Gerät montieren und anschließen

2. Schrauben Sie das Gerät mit 4 Schrauben an die Wand.
3. Schließen Sie das Gerät elektrisch an. Das Kabel sollte nicht länger als 10 mm sein.

Symbol	Funktion
	Bus Anschluss a <sub>1</sub> / b <sub>1</sub>
	Klingeltaster Anschluss

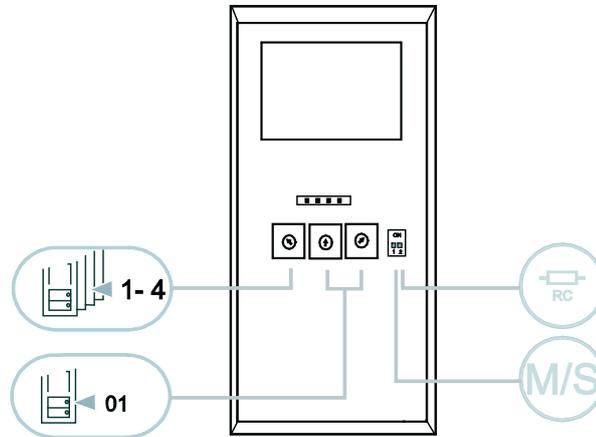


Abb. 6: Gerät konfigurieren

4. Stellen Sie die Adresse der bevorzugten Außenstation und die Adresse der Innenstation gemäß der folgenden Beschreibung ein.

Symbol	Funktion
 1-4	Der linke Drehschalter auf einer Außenstation gibt die Adresse dieser Station an. – Siehe auch Kapitel „ <b>Adressierung</b> “ auf Seite 13.
 01	Die nächsten beiden Drehschalter geben die Adresse des obersten Klingeltasters dieser Station an. Die darunterliegenden Klingeltaster werden automatisch (fortlaufend) weiter nummeriert. – Siehe auch Kapitel „ <b>Adressierung</b> “ auf Seite 13.
 RC	Siehe Kapitel „Abschlusswiderstand“ auf Seite 11.
 M/S	Siehe Kapitel „ <b>Master/Slave Schalter setzen</b> “ auf Seite 12.

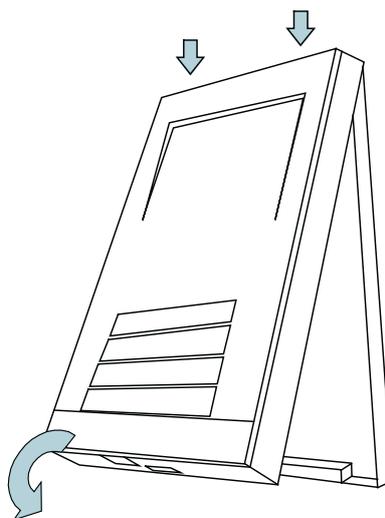


Abb. 7:

5. Stecken Sie die Geräteoberseite wieder von oben auf.

8.2 Konfiguration

8.2.1 Abschlusswiderstand

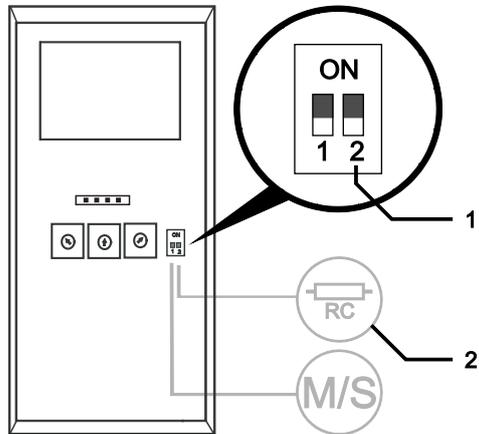


Abb. 8: Abschlusswiderstand (2)

In reinen Busch-Welcome® Audio-Anlagen muss der Abschlusswiderstand immer ausgeschaltet sein „OFF“. Bei Video-Anlagen oder gemischten Audio- / Video-Anlagen muss der Abschlusswiderstand bei den letzten Geräten eines Zweiges eingeschaltet werden „ON“, bei allen anderen Geräten muss der Abschlusswiderstand ausgeschaltet werden „OFF“.

<p>ON</p> <p>1 2</p>	<p>Abschlusswiderstand ausgeschaltet in Stellung „OFF“.</p>
<p>ON</p> <p>1 2</p>	<p>Abschlusswiderstand eingeschaltet in Stellung „ON“.</p>

8.2.2 Master/Slave Schalter setzen

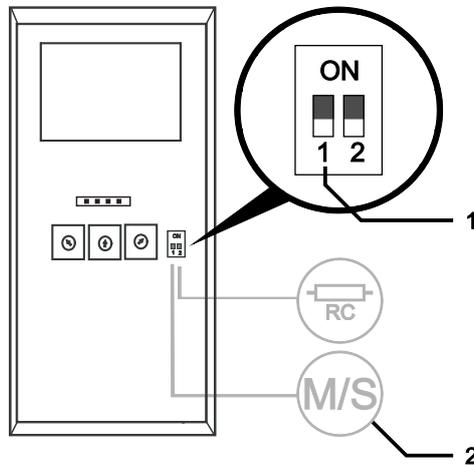


Abb. 9: Master / Slave (2)

In jeder Wohnung muss eine Station „Master“ sein. Alle weiteren Innenstationen in derselben Wohnung müssen „Slave“ sein.

<p>ON</p> <p>1 2</p>	<p>Master / Slave in Stellung „Slave“.</p>
<p>ON</p> <p>1 2</p>	<p>Master / Slave in Stellung „Master“.</p>

## 9 Adressierung

### 9.1 Zuordnung der Klingeltaster zu den Wohnungen

Die Innenstationen der Wohnungen lassen sich durch Einstellen der Geräteadresse den Klingeltasten einer Türstation zuordnen. Beim Betätigen des Klingeltasters geht bei der festgelegten Adresse der Ruf ein.

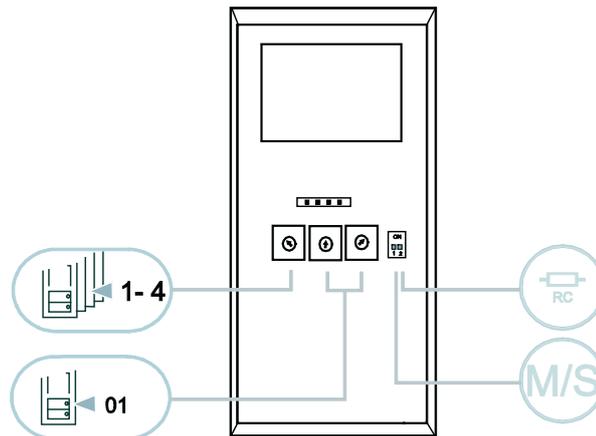


Abb. 10: Adressierung

#### 9.1.1 Einstellung der Adresse der Innenstation

An den Innenstationen wird über die Einstellung der Adresse die Wohnung zugewiesen. Innerhalb einer Busch-Welcome® Anlage können bis zu 99 Wohnungen adressiert werden. In jeder können sich bis zu vier gleichberechtigte Innenstationen mit derselben Adresse befinden. Beim Drücken der zugeordneten Klingeltaste werden die vier Innenstationen gerufen. Die Adresse einer Innenstation (z. B. „15“) wird mit Hilfe der Drehknöpfe „X10“ und „X1“ an den Innenstationen eingestellt, wobei „X10“ die Zehnerstelle (hier „1“) und „X1“ die Einerstelle (hier „5“) angibt. Die Drehknöpfe befinden sich an der Rück- bzw. Außenseite der Innenstationen.

#### 9.1.2 Einstellung der Standard-Außenstation

Bei mehreren Außenstationen in einer Busch-Welcome® Anlage muss an den Innenstationen die „Standard-Außenstation“ eingestellt werden. Hierzu wird der Drehknopf STATION auf die Adresse der Standard-Außenstation eingestellt zwischen 1 und 4. Der Drehknopf befindet sich an der Rück- bzw. Außenseite der Innenstationen.

Ein Unternehmen der ABB-Gruppe

**Busch-Jaeger Elektro GmbH**

Postfach  
58505 Lüdenscheid

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid  
Deutschland

**www.BUSCH-JAEGER.de**

info.bje@de.abb.com

**Zentraler Vertriebsservice:**

Tel.: +49 2351 956-1600

Fax: +49 2351 956-1700

**Hinweis**

Technische Änderungen sowie Inhaltsänderungen dieses Dokuments behalten wir uns jederzeit ohne Vorankündigung vor.

Bei Bestellungen gelten die vereinbarten detaillierten Angaben. ABB übernimmt keinerlei Verantwortung für eventuelle Fehler oder Unvollständigkeiten in diesem Dokument.

Wir behalten uns alle Rechte an diesem Dokument und den darin enthaltenen Themen und Abbildungen vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwendung des Inhaltes, auch auszugsweise, ist ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch ABB verboten.

Copyright© 2013 Busch-Jaeger Elektro GmbH  
Alle Rechte vorbehalten